



## Bourns 社の倫理行動規範

### Bourns, Inc. Code of Ethics and Conduct

(発効日: 2024 年 9 月 24 日)

(Effective: September 24, 2024)

**Bourns 社の倫理行動規範(以下、「本規範」):**

**Bourns, Inc. Code of Ethics and Conduct (this “Code”):**

#### Bourns の方針

Bourns 社およびその子会社(以下、「Bourns」といいます)は、最高水準の企業倫理基準に従い、適用法を遵守し、世界中で良き企業市民としてあらゆる業務を遂行することを方針としています。この方針は Bourns の全ての社員、役員、および取締役に適用されます。

#### Our Policy

It is the policy of Bourns, Inc. and its subsidiaries (“Bourns”) to conduct all business affairs in accordance with the highest business ethical standards, to comply with applicable laws, and to be a good corporate citizen worldwide. This policy applies to all employees, officers and directors of Bourns.

#### Bourns の顧客

Bourns は、顧客の信頼と尊敬を維持することに尽力しています。Bourns は、優れた製品およびサービスを顧客に提供することにより、公平かつ誠実に競争を行います。Bourns は、直接または他人を介して間接的に、贈収賄、キックバック、賄賂、現金の支払や価値ある物の提供の約束、あるいは腐敗行為、違法行為、または非倫理的行為と解釈・認識されるようなその他の活動など、違法行為や非倫理的行為を承認、容認、奨励、促進することは一切ありません。

#### Our Customers

Bourns is committed to maintaining the trust and respect of its customers. Bourns competes fairly, honestly and by delivering superior products and services to its customers. Bourns does not authorize, condone, encourage or promote, directly or indirectly through others, unlawful or unethical behavior, such as bribery, kick-backs, pay-offs, promises to pay cash or things of value, or any other activities that may be construed or perceived as being corrupt, unlawful or unethical.

#### Bourns の競合他社

Bourns は、自社の商品やサービスがその真価に基づいて提供されるように、競争に関する適用法を遵守して積極的に、ただし公平に競争を行います。Bourns は、合法的な手段のみを用いて競争に関する情報を取得します。

## **Our Competitors**

Bourns competes vigorously but fairly and in compliance with applicable competition laws to ensure its goods and services are provided on their merits. Bourns uses only lawful means to obtain competitive information.

## **Bourns のビジネスパートナー**

Bourns は、Bourns の高い基準と同等以上の基準を有し、Bourns のグローバル方針・手順に従って適切な書面による契約を締結している承認済みのコンサルタント、請負業者、流通業者、販売員、再販業者、販売・マーケティング代理店、およびサプライヤー（以下、総称して「Bourns のビジネスパートナー」といいます）のみを採用しています。

## **Our Business Partners**

Bourns uses only authorized consultants, contractors, distributors, representatives, resellers, sales and marketing agents and suppliers (collectively, “Bourns’ Business Partners”) who have met or exceeded Bourns’ high standards and have entered into appropriate written agreements in compliance with Bourns’ global policies and procedures.

## **利益相反**

Bourns の社員は、Bourns に対する自身の義務や職務において利益相反またはその可能性が生じるようなビジネス上の判断、行為、その他の社外活動を避けることが求められています。Bourns の社員は、相反行為に関与することを拒否するものとし、利益相反が疑われるような行動を行う場合には、事前に担当の Bourns 管理職に助言および承認を求めなくてはなりません。社員は、個人的な利益を得るために Bourns の資産（コンピューター、コンピューターシステム、その他の電子的システムや機器を含みます）を使用してはなりません。

## **Conflicts of Interest**

Bourns employees are required to avoid business decisions, conduct, or other outside activities that create an actual or potential conflict of interest with their obligations or duties to Bourns. Bourns employees must decline to engage in conflicting behavior or seek guidance and approval from the appropriate Bourns officials prior to engaging in behavior that could be considered as a potential conflict of interest. Bourns’ assets, including its computers and computer systems and other electronic systems or devices, may not be used for an employee’s personal gain.

## **秘密情報および個人情報の保護と適切な使用**

Bourns の社員は、個人的な利益を得るために Bourns の財務/非財務情報を利用してはなりません。Bourns およびその社員は、(i) Bourns が保有する秘密/専有情報および(ii) Bourns に対して内密に開示された第三者の秘密/専有情報を保護しなくてはなりません。Bourns の顧客やビジネスパートナーから提供された情報および各社員やその他の個人に関する情報など、Bourns に託された情報の秘密性は適用法や契約上の要件に従って常に保護されるものとします。個人に関する情報は、担当業務を遂行するためなど、正当な目的のために必要となる場合に限り、該当の Bourns の方針やガイドラインに定める指示に従って使用されるものとします。特定の識別情報が必要とされない場合、Bourns は集約的な形式やその他の匿名手段を用いて当該情報を提示するように努めます。

## **Protection and Appropriate Use of Confidential Data and Data Relating to Individuals**

Bourns employees may not exploit Bourns’ financial or non-financial data for personal gain. Bourns and its employees must protect the confidential and proprietary nature of (i) Bourns’ own data, and (ii) the

data of others disclosed to Bourns in confidence. The privacy of data entrusted into Bourns' care, including data provided by customers and Bourns' Business Partners, as well as data relating to individual employees or other individuals, must be protected at all times in accordance with applicable legal and contractual requirements. Data relating to individuals may be used only in accordance with instructions set forth in applicable Bourns policies and guidelines and only if, and to the extent, necessary to fulfil legitimate purposes, such as assigned work responsibilities. If specific identifying information is not necessary, Bourns will strive to present the information in aggregated form or by some other anonymous means.

### **責任ある財務/非財務記録の保持**

Bourns の各社員は、財務情報の正確な記録や報告および Bourns の財務情報や記録の完全性を保持することに責任を負います。Bourns は、海外および現地の規制要件に従い、義務付けられた保管期間に紙媒体・電子的形態を問わず全ての事業記録を保管するものとします。

### **Responsible Financial and Non-Financial Recordkeeping**

Each Bourns employee is responsible for the accurate recordkeeping and reporting of financial data and the integrity of Bourns' financial data and records. Bourns preserves all business records for their required retention periods, whether in paper or electronic form, to ensure that global and local requirements are met.

### **多様性に富む社風を重んじ、安全な職場づくりに尽力する**

Bourns は多様性や相違に富む文化で構成されるひとつの会社であることから、Bourns の社員は他の者の文化や習慣を認め、その恩恵を受け、尊重し、理解するように努めなくてはなりません。Bourns の社員は、人種、肌の色、信条、宗教、国籍、家系、市民権、年齢、性別・ジェンダー、性自認・表現、性的指向、婚姻の有無、兵役経験、肉体的/精神的障害、法的に保護される疾患、遺伝情報、その他の適用法で保護される特性を理由として、他の者を差別してはなりません。Bourns は、いじめや暴力のない職場づくりに努めています。Bourns の職場に武器を持ち込むことは禁じられています。本規定の違反に気づいた場合、直ちに人事部および/または Bourns のセキュリティサービスに報告してください。

### **Respect for Diverse Culture and Commitment to Safe Workplace**

Bourns is a single company comprising many diverse and differing cultures, thus each Bourns employee must strive to appreciate, benefit from, respect and understand other cultures and customs. Bourns employees must not discriminate against one another, including for reasons of race, color, creed, religion, national origin, ancestry, citizenship, age, sex or gender, gender identity or expression, sexual orientation, marital status, military and veteran status, physical or mental disability, protected medical condition, genetic information, or any other characteristic protected by applicable law. Bourns is committed to a bullying-free and violence-free work environment. No one is permitted to bring a weapon into a Bourns workplace. If you become aware of a violation of this provision, you should report it immediately to Human Resources and/or Bourns' security service.

### **人権、環境、社会的責任への取り組み**

Bourns は、自身の適切な影響力をもって、国際連合(以下、「国連」)の世界人権宣言、国際労働機関の基本条約、および国連グローバル・コンパクトの 10 原則に定める国際人権保護を支持し、尊重しています。Bourns は特に、世界中の奴隷制度および人身売買の撲滅、並びに国際基準に違反するあらゆる形態の強

制労働および児童労働の効果的な排除を支持しています。そのために Bourns は、自発的ではない労働や、監禁、拘束、強制契約など労働者の自由な移動を禁じるような労働を、自身のサプライチェーンから排除することに努めています。Bourns は、この目的を、ビジネスパートナーの選択・管理におけるひとつの基準としています。Bourns は、環境責任を促進するイニシアチブに取り組み、環境に優しいテクノロジー、プロセス、製品の開発および導入を奨励しています。Bourns は、自身のサプライチェーンにおける環境影響を軽減することに努めています。Bourns は、社員に対し、自身が働き生活する地域社会の発展に貢献することにより社会的責任を強く認識していることを示すように奨励しています。

### **Commitment to Human Rights, the Environment and Social Responsibility**

Bourns supports and respects, within its reasonable ability to influence, the protection of international human rights set out in the United Nations' ("UN") Universal Declaration of Human Rights, the International Labor Organization's fundamental conventions and in the Ten Principles of the UN Global Compact. In particular, Bourns supports the eradication of slavery and human trafficking worldwide and the effective elimination of all forms of forced labor and child labor in violation of international standards. To that effect Bourns strives to eliminate from its supply chain any use of labor that is not voluntary or that does not permit workers freedom of movement such as prison, bonded or indentured labor. Bourns will use this objective as a criterion in the selection and management of Bourns' Business Partners. Bourns endeavors to undertake initiatives to promote environmental responsibility and encourage the development and implementation of environmentally friendly technologies, processes and products. Bourns is committed to reducing its environmental impact across its supply chain. Bourns encourages its employees to exhibit a strong sense of social responsibility by serving to enhance the communities in which they live and work.

### **社員の責任**

Bourns の社員は、各自および全体で、自身の行為や行動に責任を負うものとします。全ての社員には本規範を遵守することが求められています。これを遵守しない場合、適切な懲戒処分の対象となります。Bourns の社員は、非倫理的な事業活動、Bourns 方針の違反、または不正、破壊的、違法な行為について報告を行う義務を負います。Bourns は、法律、本規範、または Bourns の他の方針の違反またはその疑いについて確信した社員またはその他の個人が誠実に報告を行った場合、当該人物に対して報復することはありません。本規範の適用または解釈について質問や懸念がある社員は、上司やその他の管理職、人事部、または Bourns のオンブズマンに相談してください。

### **Accountability**

Bourns' employees are accountable, individually and collectively, for their behavior and actions. All employees are required to comply with this Code and failure to do so will result in appropriate disciplinary action. Bourns employees have an obligation to report unethical business conduct, any violation of Bourns' policies, or any undertaking of dishonest, destructive or illegal action. Bourns does not retaliate against employees or others, who in good faith, report what the person believes is or may be a violation of law, or a violation of this Code or other Bourns policies. Any employee who has questions or concerns regarding the application or interpretation of this Code should consult with the employee's supervisor or other member of management, Human Resources or the Bourns Ombudsman.

## **生物多様性**

ボーンズは、地球上のあらゆる生命体(動物、植物、菌類、バクテリアのような微生物なども含む)の多様性をサポートすることが、健全で持続可能な地球を維持するために不可欠であると考えます。ボーンズは、廃棄物と排出物を削減することで森林破壊を止め、陸上生態系の利用を回復し、地球規模で生物多様性を保護する取り組みを支援しています。

## **Biodiversity**

Bourns understands that support of the variety of all life on Earth—animals, plants, fungi, and micro-organisms like bacteria—is critical to maintaining a healthy and sustainable planet. Bourns supports the halting of deforestation and restoring the use of terrestrial ecosystems by reducing its waste and emissions in an effort to help protect such biodiversity globally.

## **土地の剥奪**

ボーンズは、テナント/賃借人を不法に立ち退かせることはなく、不動産の賃貸、取得、開発において土地、水域、森林の不法な剥奪を一切行いません。

## **Deprivation of Land**

Bourns will not unlawfully evict a tenant/lessee and will refrain from any unlawful deprivation of land, waters, or forests in its leasing, acquisition, or development of properties.

## **治安警備の活用**

ボーンズの一部の施設では、従業員の安全のため、また、テロ対策のための税関貿易パートナーシップ(C-TPAT)および認定経済事業者(AEO)のメンバーとしてのボーンズの義務の一環として、外部の警備会社等を使用してボーンズ施設の周囲を保護しています。ボーンズは、人に対して非人道的な扱いをしたり結社の自由に対する法的権利の行使を禁止したりするために警備会社等を使用しておらず、今後も使用することはありません。

## **Use of Security Forces**

Certain Bourns facilities use third-party guards to secure the perimeter of Bourns facilities for the safety of their employees and as part of Bourns' obligation as a Customs-Trade Partnership Against Terror (C-TPAT) and Authorized Economic Operator (AEO) member. Bourns does not and will not use its guards for the inhumane treatment of persons or for the prohibition of persons demonstrating their legal right to freedom of association.

## **動物実験**

ボーンズは製造においても研究開発においても動物実験を行いません。サプライチェーンは、ボーンズと同様に、その業務におけるあらゆる形態の動物実験を禁じ、排除するものとします。

## **Animal Testing**

Bourns does not use animal testing in its manufacturing nor its research and development. Bourns expects its supply chain to similarly abstain from and eliminate all forms of animal testing in their operations.

## **先住民**

ボーンズは先住民の権利を尊重し、彼らの土地を不法に奪ったり、彼らの伝統の実践を妨げたりすることはありません。

### **Indigenous Populations**

Bourns respects the rights of indigenous populations and will not illegally dispossess them of their lands or prevent them from practicing their traditions.

## **環境スチュワードシップ**

### **Environmental Stewardship**

**水と水質:** ボーンズは、水と水質に関して適用されるすべての適用法規則を遵守し、すべての施設において水の消費量と不必要な廃水の発生を削減するよう努めています。

**Water and Water Quality:** Bourns complies with all applicable statutory provisions pertaining to water and water quality and endeavors to reduce its water consumption and the unnecessary creation of wastewater in all its facilities.

**大気と土壌の質:** ボーンズは、大気および土壌の質に関して適用されるすべての適用法規則を遵守し、施設における汚染物質の排出および土壌汚染の削減に努めています。

**Air and Soil Quality:** Bourns complies with all applicable statutory provisions pertaining to air and soil quality and endeavors to reduce any polluting emissions and contamination of soil at its facilities.

**材料と廃棄物処理:** ボーンズは、材料および廃棄物処理に関して適用されるすべての適用法規則を遵守し、実行可能な場合は、そのような材料の削減、再利用、および/またはリサイクルに努めます。

**Materials and waste disposal:** Bourns complies with all applicable statutory provisions pertaining to materials and waste disposal and endeavors, where feasible, to reduce, reuse and/or recycle such materials.

## **コンプライアンス、トレーニング、教育**

ボーンズは、ボーンズとその事業に適用される環境規制および基準を遵守します。ボーンズは、環境、社会、ガバナンスの問題について従業員と経営陣を教育するプログラムの実施に取り組んでいます。

### **Compliance, Training and Education**

Bourns adheres to environmental regulations and standards applicable to Bourns and its operations. Bourns is committed to implementing programs to educate employees and management about environmental, social and governance issues.

## **社会的責任**

ボーンズは公正な労働慣行、組織内の倫理的行動と意思決定の基準の維持、慈善活動やボランティア活動などを通じて地域社会と関わることに尽力しています。

### **Social Responsibility**

Bourns is committed to fair labor practices, upholding standards for ethical behavior and decision making within the organization, and engagement with local communities, including through philanthropy and volunteerism.

## **継続的改善**

Bournsは、顧客、ビジネスパートナー、従業員などの利害関係者との関わりを通じて、環境、社会、ガバナンスに関するポリシーとプロセスを定期的に見直し、更新します。

### **Continuous Improvement**

Bourns will regularly review and update its environmental, social and governance policies and process through engagement with its stakeholders, including customers, business partners and its employees.

## **サプライヤーおよび下請業者**

Bourns は、サプライヤーおよび下請業者にも本規範（現地法よりも厳格な基準を求めている場合があります）の遵守を求めています。サプライヤーは、Bourns の要請があり次第直ちに、(i)関連情報を Bourns に提供し、(ii)Bourns またはその代表者がサプライヤーの敷地に立ち入って調査・評価を行えるように許可し、および/または(iii)サプライヤーおよびその下請業者と下請サプライヤーが本規範の基準および要件を妥当に遵守していることを Bourns が妥当に納得するまで証明しなくてはなりません。

### **Suppliers and Subcontractors**

Bourns requires its suppliers and subcontractors to comply with this Code, which may involve higher standards than required by local laws. Upon Bourns request, a supplier must promptly (i) provide relevant information to Bourns, (ii) allow Bourns or its representative to have access to the supplier's premises for inspection and evaluation, and/or (iii) verify to Bourns' reasonable satisfaction, that the supplier and its subcontractors and sub-suppliers reasonably comply with the standards and expectations of this Code.

## **変更および更新**

本規範は Bourns により策定されたものであり、今後も更新、置き換え、および/または中止される可能性があります。Bourns は、本規範の重大な変更を行った場合には、その旨を通知するように努めます。本規範の最新版は Bourns のウェブサイトで見ることができます：<http://www.bourns.com/support/about-us/compliance-ethics-and-registrations>。

## **変更および更新**

本規範は Bourns により策定されたものであり、今後も更新、置き換え、および/または中止される可能性があります。Bourns は、本規範の重大な変更を行った場合には、その旨を通知するように努めます。本規範の最新版は Bourns のウェブサイトで見ることができます：<http://www.bourns.com/support/about-us/compliance-ethics-and-registrations>。

### **Changes and Revisions**

This Code is established, and may be revised, replaced, and/or discontinued by Bourns. Bourns will endeavor to provide notice of any material changes to this Code. The latest version of this Code is available at Bourns' website: <http://www.bourns.com/support/about-us/compliance-ethics-and-registrations>.